

Art. 4K-1, 4K-2, 4K-N users Audiokit

GENERAL DIRECTIONS FOR INSTALLATION

In order to achieve the best results from the schematics described it is necessary to install only original VIDEX equipment, strictly keeping to the items indicated on each schematic and follow these General Directions for Installation:

- The system must be installed according to national rules in force, in any case the running of cables of any intercom unit must be carried out separately from the mains (see the next paragraph for connection to mains and power supply installation);
- Use conductors with sections such as to have:
 - Cables for speech line and service should have a max resistance of 10Ω
 - Lock release wires and power supply wires should have a max resistance of 3Ω ;
- Double check the connections before power up;
- Power up the system then check all functions.

CONNECTION TO MAINS AND POWER SUPPLY MOUNTING INSTRUCTIONS

The system must be installed according to national rules in force, in particular we recommend to:

- Connect the system to the mains through an **all-pole circuit breaker** which shall have contact separation of at least 3mm in each pole and shall disconnect all poles simultaneously;
- **The all-pole circuit breaker** shall be placed for easy access and the switch shall remain readily operable.

POWER SUPPLY INSTALLATION

- Remove the terminal side covers by unscrewing the retaining screws;
- Fix the power supply to a DIN bar or directly to the wall using two expansion type screws;
- Switch off the mains using the circuit breaker mentioned above and then make the connections as shown on the installation diagrams;
- Check the connections and secure the wires into the terminals;
- Replace the terminal covers and fix them using the relevant screws;
- When all connections are made, restore the mains.

ATTENTION

In the event of electromagnetic fields, the performances of the production may result slightly degraded, anyway the general operation of the system will be acceptable

CLEANING OF THE PLATE

Use a clean and soft cloth. Use moderate warm water or non-aggressive cleansers.

Do not use:

- abrasive liquids
- chlorine-based liquids
- metal cleaning products
- antioxidant products

All intercoms wiring must run separately from the mains cable.

The cable size should comply with the table below:

DISTANCE METERS	CABLE SIZE (MM ²)
30	0.22 (CAT5/CAT6 FTP/UTP/CW1308)
50	0.35
100	0.5
200	0.75
300	1.0
400	1.5

Max resistance of all lines: 8 Ohm

Before powering the system up, the wiring should be double checked to ensure it complies with the wiring diagram supplied.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

In the event of the system not functioning correctly when you power up, the following points can be checked (a multimeter will be needed).

SYSTEM DEAD

- Check mains input to the transformer.
- Check the 12Vdc (+12 terminal) output from the power supply.
- Check fuses.
- Check for shorts on power supply wires.

SPEECH & LOCK WORKS BUT NO ELECTRONIC CALL TONE

- Check the link between **C** and **C1** terminals of the speaker unit.
- Call wire to terminal **4** of the handset broken on in short circuit; check the walk of the call wire.

NO SPEECH FROM THE DOOR PANEL

- Check and/or adjust the volume operating on trimmers controls on rear of speaker unit.
- Check the wire from terminal **2** of the speaker unit to terminal **2** of the handset.

NO SPEECH FROM THE HANDSET

- Check and/or adjust the volume operating on trimmers controls on rear of speaker unit.
- Check the wire from terminal **1** of the speaker unit to terminal **1** of the handset.

LOCK DOES NOT WORK

- Check on the handset the link between terminals **1** and **5**.
- Check the 13Vac output on the transformer.
- Check the wires of the electric lock.
- Wires section not in conformity with the table above.

FEEDBACK PROBLEM (LARSEN EFFECT)

- Check that the handset microphone is firmly fitted inside its housing.
- Check that the speaker unit microphone is firmly fitted inside its housing and nothing is obstructing the microphone hole.
- Adjust the volume operating on trimmer controls on rear of the speaker unit.

HUM ON THE SPEECH LINES

- Check that system cables are not running close to any high voltage or mains cables.
- Check that the system is wired exactly as shown on the wiring diagram.



WE RECOMMEND THIS EQUIPMENT IS INSTALLED BY A COMPETENT ELECTRICIAN, SECURITY OR COMMUNICATIONS ENGINEER.

If further assistance is required, call the technical help desk on 0191-2243174 for uk customers or +39 0734631669 for other countries.

EXAMPLE: INSTALLING A FOUR MODULE OUTDOOR STATION

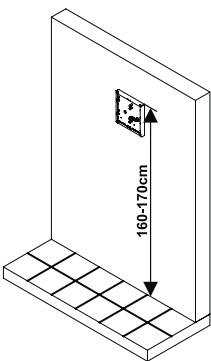


fig. 1

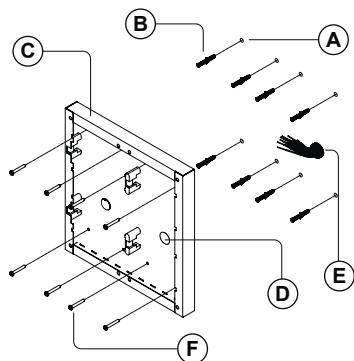


fig. 2

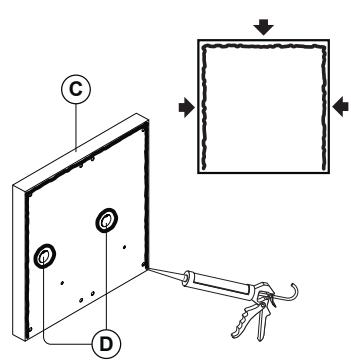


fig. 3

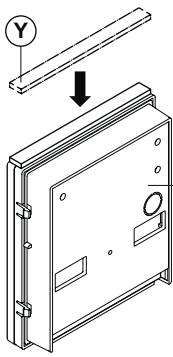


fig. 4

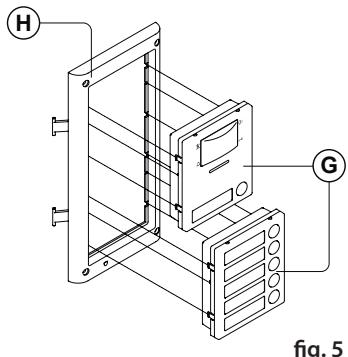


fig. 5

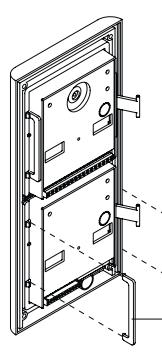


fig. 6

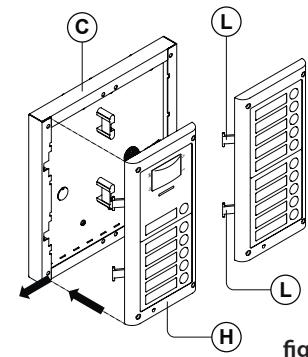


fig. 7

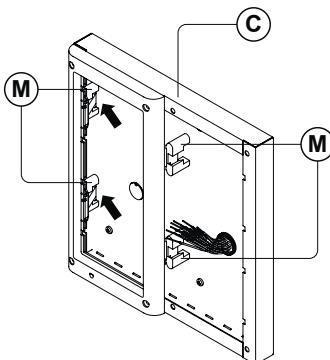


fig. 8

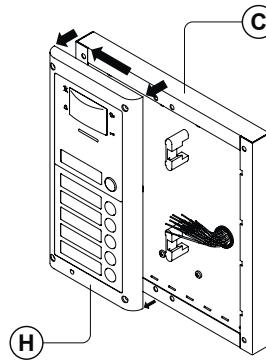


fig. 9

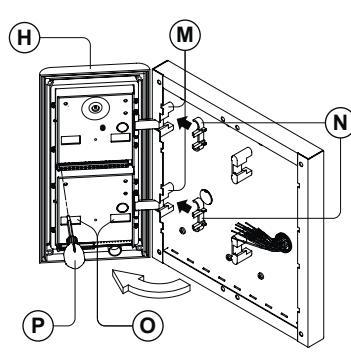


fig. 10

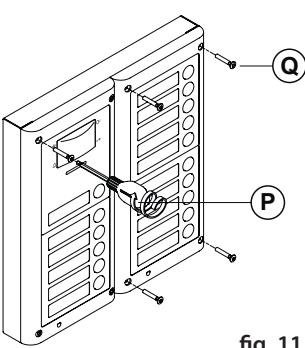


fig. 11

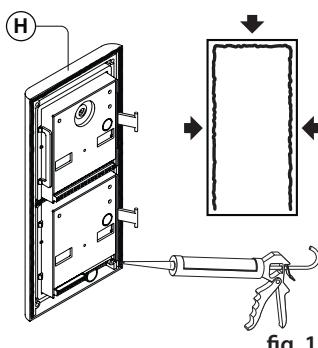


fig. 12

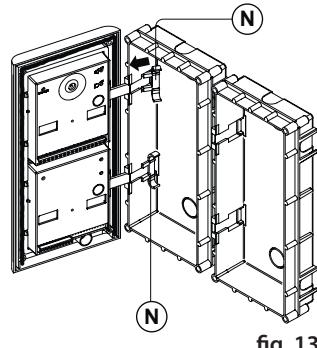


fig. 13

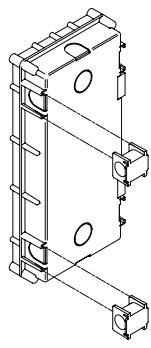


fig. 14

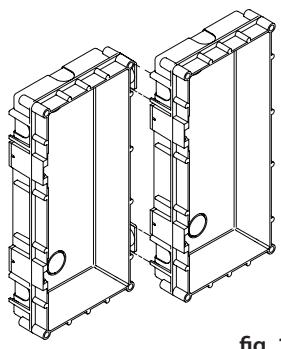


fig. 15

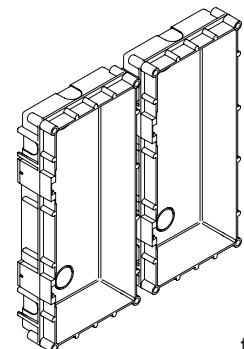


fig. 16

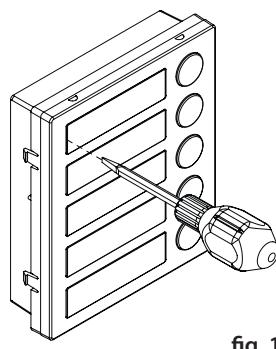


fig. 17

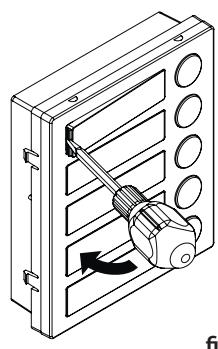


fig. 18

INSTALLING A SURFACE MOUNT DOOR STATION

1. Place the surface box against the wall (165-170cm between the top of the box and the floor level as shown in **Fig. 1**) and mark the fixing holes for the wall plugs and the hole for the cables **E** (**fig. 2**). Observe the orientation of the box with the hinge on the left;

⚠ In order to prevent water ingress we highly recommend using a silicon sealant between the wall and the back box **C ON THE LEFT, TOP AND RIGHT SIDES ONLY AND AROUND ALL HOLES **D**. DON'T USE SILICON SEALANT ON THE BOTTOM SIDE OF THE BACK BOX (Fig.3);**

2. As shown on **Fig. 2**, drill the fixing holes **A**, insert the wall plugs **B** and feed the cables **E** through the surface box opening **D**, fix surface box **C** to the wall using the screws **F**;
3. Apply the **Y** silicon sealant on top of each module as shown in **Fig. 4**;
4. Before installation of the module support frame, hook the modules **G** to the support frame **H** as shown in **Fig. 5** then, as shown in **Fig. 6**, fit the two anti-tampering locks **W** for each module (do the same for the second module support frame);
5. When you have more than one support frame, hook the support frame to the surface box starting from the left. For convenience we will described how to attach the left frame but the same must be carried out for the right frame. As shown in **Fig. 7**, hook the module support frame **H** (complete with modules) to the surface box **C** moving the frame as suggested from pointers. Ensure that the pivots **L** (**Fig. 7**) go inside the relevant housing **M** as shown in **Fig. 8**;
6. As shown on **Fig. 9**, pull back the module support frame **H** while moving it slightly to the left as suggested by the pointers;
7. As shown in **Fig. 10**, open the module support frame **H** as suggested by the pointer, hook the hinge locks **N** to the hinges **M**, make the required connections using the screwdriver provided **P** (flat blade end) and make the required adjustment by adjusting the settings (through openings **O**) and adjust trimmers;
8. Repeat the same operations described above for the second module support frame (or for the third if available);
9. When the system has been tested and is working correctly, move back the module support frames carefully, fix them to the surface box using the screwdriver provided **P** (torx end) and the pin machine torx screws **Q** (**Fig. 11**). **Note: do not over tighten the screws more than is necessary.**

INSTALLING A FLUSH MOUNTING DOOR STATION

When flush mounting and the number of modules is greater than 3, the required back boxes need to be linked together (before embedding them in the wall) as shown on **Fig. 14, 15 and 16**:

- Arrange the back boxes and remove knockouts to allow cables to be fed from one back box to the other;
- Hook the spacers to first back box then hook the second back box to obtain the result shown on **Fig. 16**;
- 1. Protect the module support frame fixing holes from dust then embed the back box into the wall (165-170cm between the top of the box and the floor level as shown on the **Fig. 1**) feeding the cables **E** (**Fig. 2**) through a previously opened hole in the box. Observe the direction of the box ensuring the hinge is on the left and take care that the box profile is in line with the finished wall profile:

⚠ In order to prevent water ingress we highly recommend using a silicon sealant between the module support frame **H and the back box ON THE LEFT, TOP AND RIGHT SIDES ONLY. DON'T USE SILICON SEALANT ON THE BOTTOM SIDE OF THE MODULE SUPPORT FRAME (Fig.12);**

2. Continue from step 4 of surface mounting instructions , but at step 7 hook the hinge locks **N** as shown on **Fig. 13**.

⚠ Note: if additional holes are made in the surface box, oxidation problems may appear unless the unprotected metal is coated with a protective paint.

NOTES

- The screwdriver's blade has two sides, one flat and one torx, to select one of them unplug the blade from the screwdriver body and plug it into the required side.
- The example shows the use of only one back box bottom hole for wires, this is done to keep file drawings clear. Naturally the installer can use the left hole or the right or both if required.

HOW TO REMOVE THE CARD NAME HOLDER

- To avoid damage to the module front plate, tape the side that will be in contact with the screwdriver blade;
- Insert the screwdriver (flat side) into the card-holder hole as shown in **Fig. 17**;
- Move the screwdriver to the left as shown in **Fig. 18** to extract the card name holder;
- Edit the card name then replace it inside the holder and refit: insert the holder inside its housing from the left or right side then push the other side until it clips into place.

Art. 4K-1, 4K-2, 4K-N users Audiokit

NORME GENERALI D'INSTALLAZIONE

Per eseguire una corretta installazione è necessario impiegare esclusivamente parti VIDEX, seguire con scrupolo quanto indicato negli schemi di collegamento e tenere presenti le norme generali d'installazione:

- Realizzare gli impianti secondo le vigenti normative nazionali ed in ogni caso si consiglia di prevedere, per i conduttori dell'impianto, una canalizzazione distinta da quella della linea elettrica (vedi paragrafo seguente per il collegamento alla linea elettrica e l'installazione dell'alimentatore);
- Impiegare conduttori con sezioni tali da avere:
 - resistenza complessiva inferiore a 10Ω per quelli della linea fonica e di comando;
 - resistenza complessiva inferiore a 3Ω per quelli della serratura e di alimentazione;
- Verificare le connessioni prima di dare alimentazione all'impianto;
- Alimentare l'impianto ed eseguire il collaudo verificandone tutte le funzioni.

COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA ED INSTALLAZIONE DELL'ALIMENTATORE

La realizzazione dell'impianto deve essere eseguita nel rispetto delle vigenti normative nazionali, in particolare si raccomanda di:

- Collegare l'impianto alla rete elettrica tramite un **dispositivo di interruzione omnipolare** che abbia una distanza di separazione del contatto di almeno 3mm per ciascun polo e che sia in grado di disconnettere tutti i poli simultaneamente;
- Il **dispositivo di interruzione omnipolare** deve essere posizionato in un luogo tale da consentirne un facile accesso in caso di necessità.

INSTALLAZIONE DELL'ALIMENTATORE

- Rimuovere i coperchi copri-morsetti svitando le relative viti e tirandoli verso l'alto;
- Fissare l'alimentatore su barra DIN o direttamente a parete utilizzando le viti ed i relativi tasselli ad espansione forniti a corredo;
- Togliere la tensione di rete tramite il dispositivo sopra indicato ed eseguire le connessioni come previsto dagli schemi proposti (la connessione verso la rete va effettuata in base alla tensione disponibile 127 o 230Vac);
- Verificare che non vi siano errori di connessione e che i fili siano ben serrati nei morsetti;
- Inserire a scatto i coperchi copri-morsetti e fissarli tramite le relative viti;
- Eseguiti tutti i collegamenti, dare tensione all'impianto.

ATTENZIONE

In presenza di campi elettromagnetici le prestazioni del prodotto potrebbero subire un leggero degrado, in ogni caso le performance generali del sistema risulteranno accettabili.

PULIZIA DELLA PLACCA

Usare un panno morbido e pulito. Usare acqua tiepida o un detergente non aggressivo.

Non usare:

- prodotti abrasivi
- prodotti contenenti cloro
- prodotti per la pulizia dei metalli
- prodotti antiossidanti

Tutti i cablaggi devono essere passati separatamente dal cavo dell'alimentazione principale.
La sezione del cavo deve essere conforme alla tabella seguente:

DISTANZA IN METRI	SEZIONE DEL CAVO (MM ²)
30	0,22 (CAT5/CAT6 FTP/UTP/CW1308)
50	0,35
100	0,5
200	0,75
300	1,0
400	1,5

Resistenza massima di tutte le linee: 8 Ohm

Prima di avviare il sistema, ricontrillare il cabaggio assicurandosi che sia conforme alle specifiche indicate nello schema di connessione.

GUIDA AI PROBLEMI TECNICI

In caso di malfunzionamento del sistema , controllare i seguenti punti (occorre utilizzare un multmetro).

SISTEMA NON DA SEGNALE

- Controllare l'ingresso dell'alimentazione principale al trasformatore.
- Controllare l'uscita a 12Vdc (+12 terminal) dall'alimentatore.
- Controllare i fusibili.
- Controllare se c'è qualche corto sui fili dell'alimentatore.

LA CONVERSAZIONE E SERRATURA FUNZIONANO MA NON C'E' IL TONO DELLA CHIAMATA ELETTRONICA

- Controllare la connessione tra i morsetti **C** e **C1** del portiere elettrico.
- Mettere in corto il cavo che va al morsetto **4** del citofono non funzionante, controllare il passaggio dei fili di chiamata.

NIENTE CONVERSAZIONE DAL POSTO ESTERNO

- Controllare e/o settare il volume azionando i trimmers nella parte posteriore del portiere elettrico.
- Controllare il cavo dal morsetto **1** del portiere elettrico al morsetto **1** del citofono.

NIENTE CONVERSAZIONE DAL CITOFONO

- Controllare il volume azionando i trimmers nella parte posteriore del portiere elettrico.
- Controllare il filo dal morsetto **1** del portiere elettrico al morsetto **1** del citofono.

LA SERRATURA NON FUNZIONA

- Controllare sul citofono la connessione tra i morsetti **1** e **5**.
- Controllare l'uscita 13Vac sul trasformatore.
- Controllare i fili della serratura.
- La sezione dei cavi non è conforme alle specifiche della tabella.

EFFETTO LARSEN

- Controllare che il microfono del citofono è fissato bene al suo posto.
- Controllare che il microfono del portiere elettrico è fissato bene al suo posto, e non ci siano ostacoli che ostruiscono il foro del microfono.
- Settare il volume azionando i trimmers nella parte posteriore del portiere elettrico.

RONZIO NELLA LINEA DI CONVERSAZIONE

- Controllare che i cavi del sistema non passino vicino ai cavi dell'alimentazione principale o ad alto voltaggio.
- Controllare che il sistema sia collegato esattamente come illustrato nello schema di cablaggio.



SI RACCOMANDA DI FAR INSTALLARE LE APPARECCHIATURE DA UN INSTALLATORE PROFESSIONALE O DA UN INGEGNERE.

In caso di ulteriore assistenza contattare il personale tecnico al numero +39 0734631669.

ESEMPIO DI INSTALLAZIONE POSTO ESTERNO A 4 MODULI

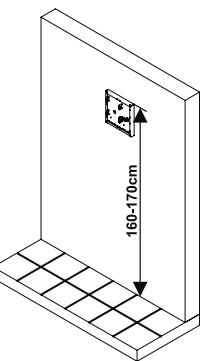


fig. 1

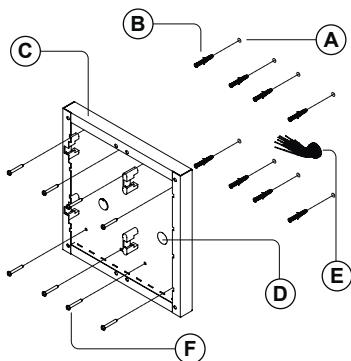


fig. 2

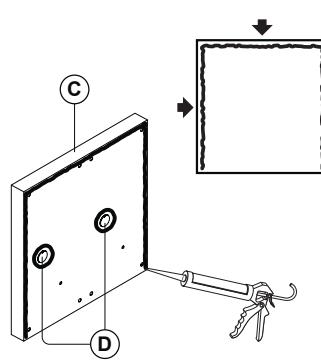


fig. 3

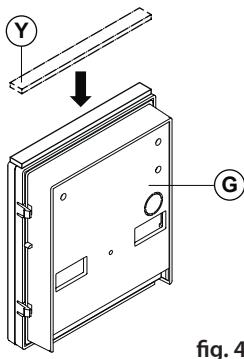


fig. 4

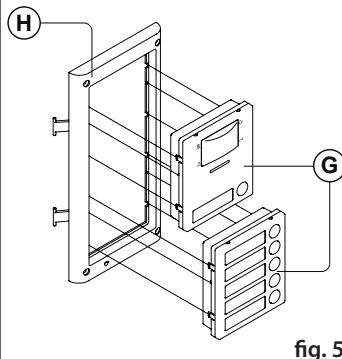


fig. 5

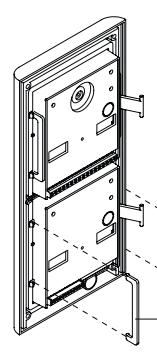


fig. 6

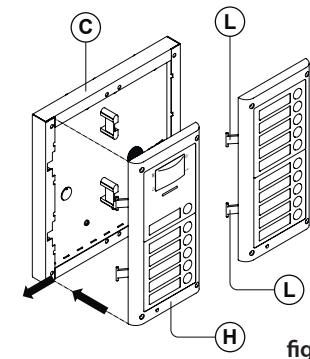


fig. 7

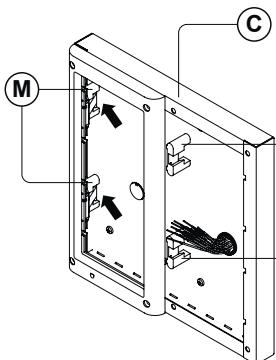


fig. 8

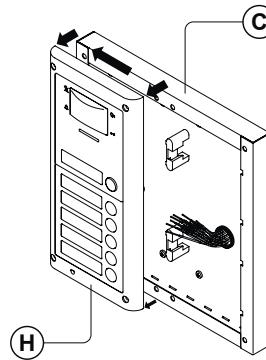


fig. 9

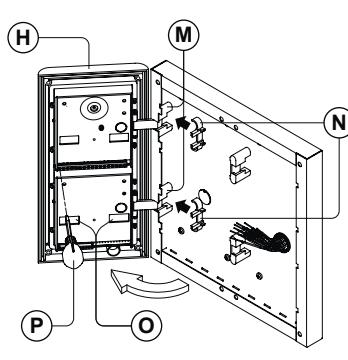


fig. 10

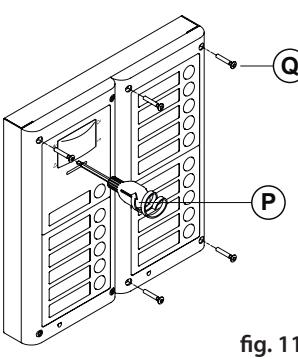


fig. 11

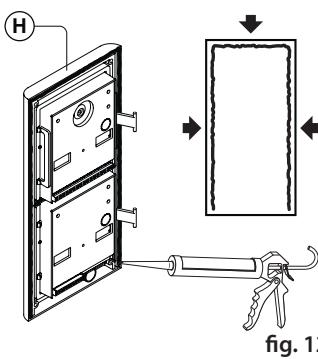


fig. 12

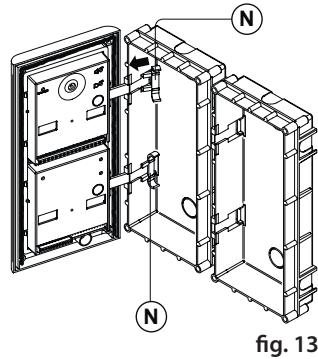


fig. 13

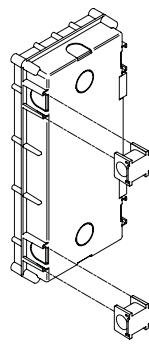


fig. 14

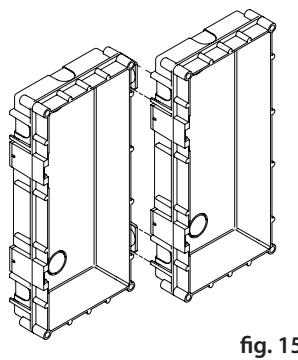


fig. 15

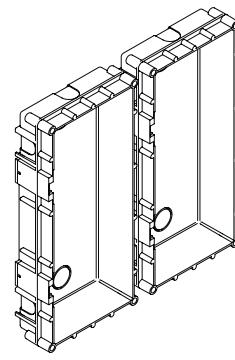


fig. 16

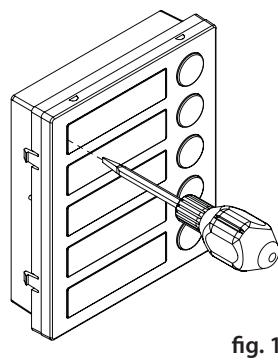


fig. 17

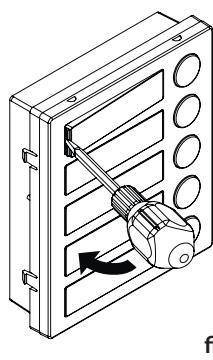


fig. 18

Serie 4000 Installazione posto esterno da superficie e da incasso**INSTALLAZIONE POSTO ESTERNO DA SUPERFICIE**

- Appoggiare la scatola da superficie alla parete (ci devono essere 165-170 cm tra la parte alta della scatola e il terreno come mostrato in Fig.1) e prendere i riferimenti per i fori di fissaggio tenendo conto che il gruppo di fili **E** (Fig. 2) deve attraversare il foro **D** (Fig. 2) della scatola da superficie. Se non indicato, il verso della scatola deve essere tale da lasciare la cerniera a sinistra;

**⚠ Per prevenire infiltrazioni d'acqua si consiglia vivamente di apporre del silicone tra il muro e la scatola da superficie
C SOLAMENTE SUL LATO DESTRO, SINISTRO E SUPERIORE E INTORNO AI FORI PREFORMATI D.
NON APPORRE IL SILICONE SUL LATO INFERIORE DELLA SCATOLA DA SUPERFICIE (Fig.3);**

- Come mostrato in Fig. 2, realizzare i fori di fissaggio **A**, inserire all'interno dei fori gli stop **B** e, facendo passare i cavi di collegamento **E** attraverso il foro **D**, fissare la scatola da superficie e alla parete utilizzando le viti **F**;
- Applicare la guarnizione adesiva **Y** sopra ogni modulo come mostrato in Fig. 4;
- Prima di installare il supporto moduli, agganciare a quest'ultimo i moduli **G** come mostrato in Fig. 5 ed inserire per ciascun modulo, come mostrato in Fig. 6, i fermi anti-effrazione **W** (eseguire la stessa operazione per il secondo supporto moduli);
- Quando sono necessari più di un supporto moduli, questi vanno agganciati alla scatola da superficie partendo da quello più a sinistra. Per praticità verrà descritto come procedere con il supporto di sinistra, ma naturalmente le stesse operazioni valgono anche per quello di destra. Come mostrato in Fig. 7, agganciare il supporto moduli **H** (completo di moduli) alla scatola da superficie **C**, muovendolo come suggerito dalle frecce. Fare attenzione che i perni **L** (Fig. 7) si inseriscono nei relativi alloggiamenti **M** come mostrato in Fig. 8;
- Come mostrato in Fig. 9, tirare il supporto moduli **H** indietro compiendo contemporaneamente un leggero movimento a sinistra come suggerito dalle frecce;
- Come mostrato in Fig. 10, aprire il supporto moduli **H** come suggerito dalla freccia, agganciare i fermi **N** delle cerniere agli alloggiamenti **M**, collegare i fili utilizzando il cacciavite fornito (lato piatto) a corredo ed agire sulle fessure **O** dei moduli o sui fori dei trimmer per le opportune regolazioni;
- Compire le stesse operazioni sopra descritte anche per il secondo supporto moduli (o terzo se presenti);
- Quando il sistema è stato testato ed è funzionante, procedendo a ritroso delicatamente, chiudere e fissare i supporti alle scatole da superficie utilizzando il cacciavite **P** (lato torx) e le viti **Q** fornite a corredo (Fig. 11). **Nota bene: non serrare le viti più del necessario.**

INSTALLAZIONE POSTO ESTERNO DA INCASSO

Se l'installazione è da incasso e il posto esterno è composto da più di 3 moduli, occorre collegare le scatole da incasso (prima di murarle) come mostrato nelle Fig. 14, 15 e 16:

- Preparare le scatole da incasso aprendo le finestre in corrispondenza degli alloggiamenti per i distanziali dal lato (sinistro, destro o entrambi in caso di 3 o più scatole) in cui questi verranno agganciati;
 - Inserire i distanziali nella prima scatola da incasso quindi agganciare la seconda ad ottenere il risultato di Fig. 16.
- Dopo aver opportunamente protetto i fori di fissaggio del supporto moduli, murare la scatola da incasso (lasciare 165-170cm tra la parte alta della scatola e il terreno) facendo passare il gruppo di fili **E** (Fig. 2) attraverso uno dei fori (precedentemente aperto) sul fondo della scatola. Se non indicato sul fondo della scatola, il verso deve essere tale da far rimanere la cerniera a sinistra. Fate attenzione affinché la scatola venga murata a filo muro finito;

⚠ Per prevenire infiltrazioni d'acqua si consiglia vivamente di apporre del silicone tra il supporto moduli **H e la scatola
SOLAMENTE SUL LATO DESTRO, SINISTRO E SUPERIORE.
NON APPORRE IL SILICONE SUL LATO INFERIORE DEL SUPPORTO MODULI (Fig. 12);**

- Continuare dal passo 4 dell'installazione da superficie, ma al passo 7 agganciare i fermi delle cerniere **N** come mostrato in figura Fig. 13.

⚠ Nota bene: praticando dei fori aggiuntivi sulla scatola da superficie si può incorrere a fenomeni di ossidazione.

NOTE

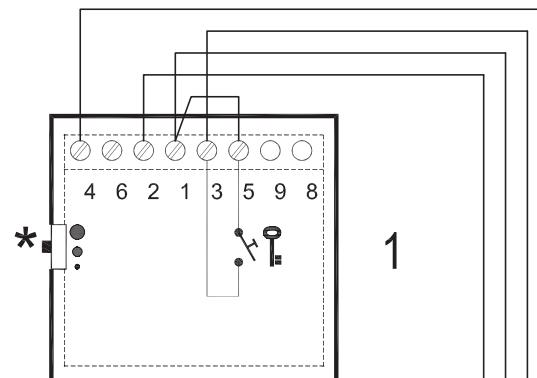
- La lama del cacciavite fornito a corredo ha due punte, una piatta ed una torx. Sfilare la punta e reinserirla nel manico scegliendo il lato desiderato.
- L'esempio mostra l'utilizzo di un solo foro della scatola da superficie per il passaggio dei fili, questo è stato fatto solo per praticità e per rendere più puliti i disegni. Naturalmente l'installatore può utilizzare a suo piacimento il foro di destra, quello di sinistra o entrambi per il passaggio dei fili.

RIMOZIONE DEL PORTA CARTELLINO

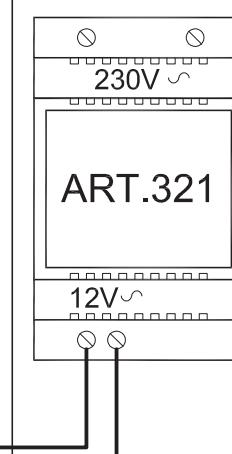
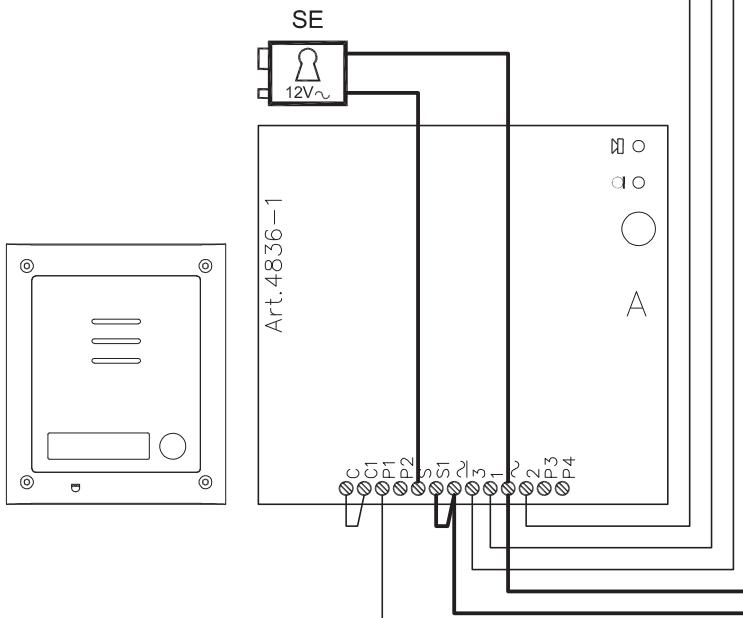
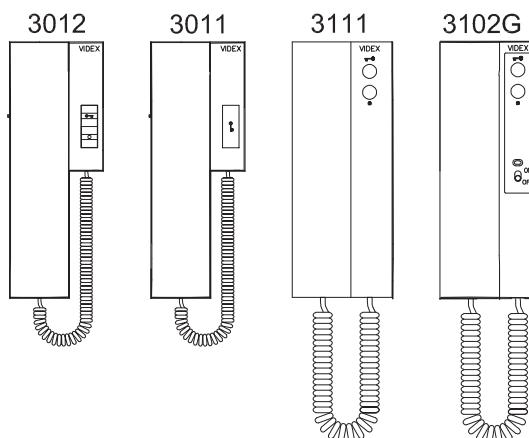
- Per evitare ammaccature della placca frontale, proteggere il lato che verrà in contatto con la lama del cacciavite utilizzando una striscia di nastro isolante;
- Inserire il cacciavite (lato piatto della lama) nell'apposita fessura del porta cartellino come mostrato in Fig. 17;
- Fare leva con il cacciavite come mostrato in Fig. 18 per rimuovere il porta-cartellino (fare attenzione a non ammaccare la placca);
- Modificare il cartellino e riporlo all'interno del porta-cartellino quindi riposizionare lo stesso al suo posto inserendolo nel suo alloggiamento dal lato destro o sinistro e premendo il lato rimasto libero fino all'aggancio (compiendo un movimento contrario a quello fatto per estrarlo).

ART.4K1.. 1S..

We recommend
This equipment
is installed by a
Competent Electrician,
Security or
Communications
Engineer



Art.3011-3012-3111-3102G



ART.3011-3012-3111-3102G

- Citofono
- Intercom
- Innenstelle
- Poste d'appartement
- Teléfono
- Telefone

ART.321

- Trasformatore
- Trasformer
- Trafo
- Transformateur
- Transformador
- Transformador

ART.4836-1..

- Pulsantiera con portiere elettrico
- Front panel with built in audio amplifier
- Aussenstelle mit Sprecheinheit
- Platine de rue avec groupe phonie
- Unidad de habla/Botonera con parlante
- Botoneira com porteiro eléctrico

SE

- Serratura elettrica (non inclusa)
- Electric lock (not included)
- Elektrisches Turschloß (nicht imbegriffen)
- Serrure électrique (non incluse)
- Cerradura eléctrica (no incluida)
- Testa eléctrica (não incluída)



Title:
4K Series Audio Door Entry Kit - 4K1, 4K2
Title:
Kit citofoni serie 4K - 4K1, 4K2

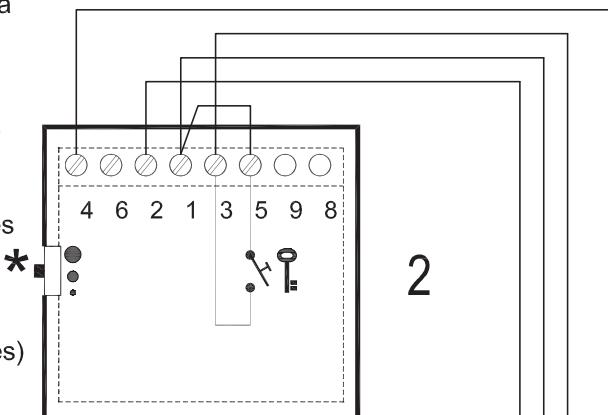
Videx Electronics S.p.A.
Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giletto (AP)
Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669
www.videx.it - info@videx.it

Data creazione:
18/09/2020 Foglio
Data modifica:
18/09/2020 1 / 1
Autore:
Marco Rongoni
Cod.File:
4k002a.dwg

ART.4K2.. 2S..

*

- Regolazione volume della nota elettronica (3 livelli).
- Call tone volume control (3 Levels).
- Régulation du volume de l'appel électronique (sur 3 niveaux).
- Lautstärkeregulierung des elektronischen Rufs (auf 3 Niveaus).
- Control de volumen del tono electrónico (3 niveles)
- Controle de volume (3 níveis) de chamada electrónica.



Art.3011-3012-3111-3102G

- ART.3011-3012-3111-3102G
- Citofono
- Intercom
- Innenstelle
- Poste d'appartement
- Teléfono
- Telefone

ART.321

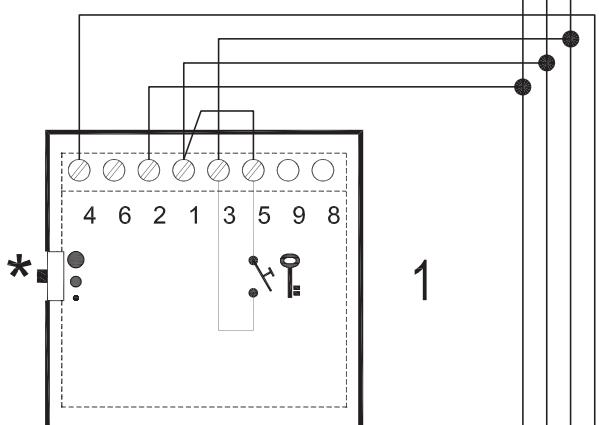
- Trasformatore
- Trasformer
- Trafo
- Transformateur
- Transformador
- Transformador

ART.4836-2..

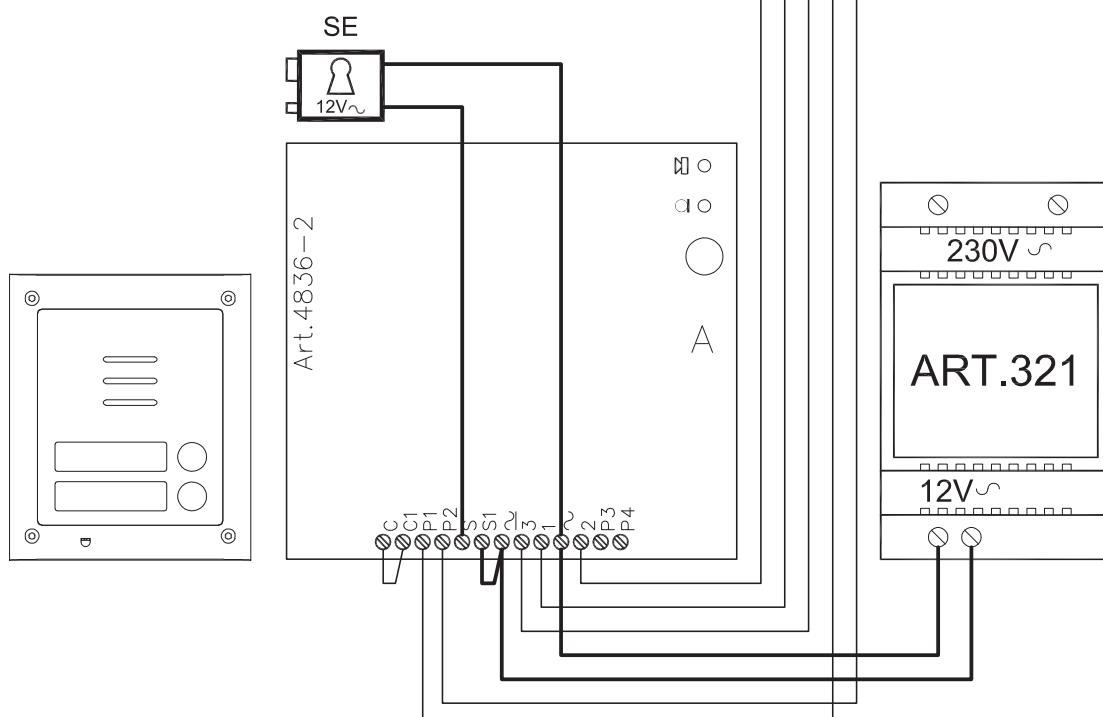
- Pulsantiera con portiere elettrico
- Front panel with built in audio amplifier
- Außenstelle mit Sprecheinheit
- Platine de rue avec groupe phonie
- Unidad de habla/Botonera con parlante
- Botoneira com portoílo eléctrico

SE

- Serratura elettrica (non inclusa)
- Electric lock (not included)
- Elektrisches Turschloß (nicht imbegriffen)
- Serrure électrique (non incluse)
- Cerradura eléctrica (no incluida)
- Testa eléctrica (não incluída)

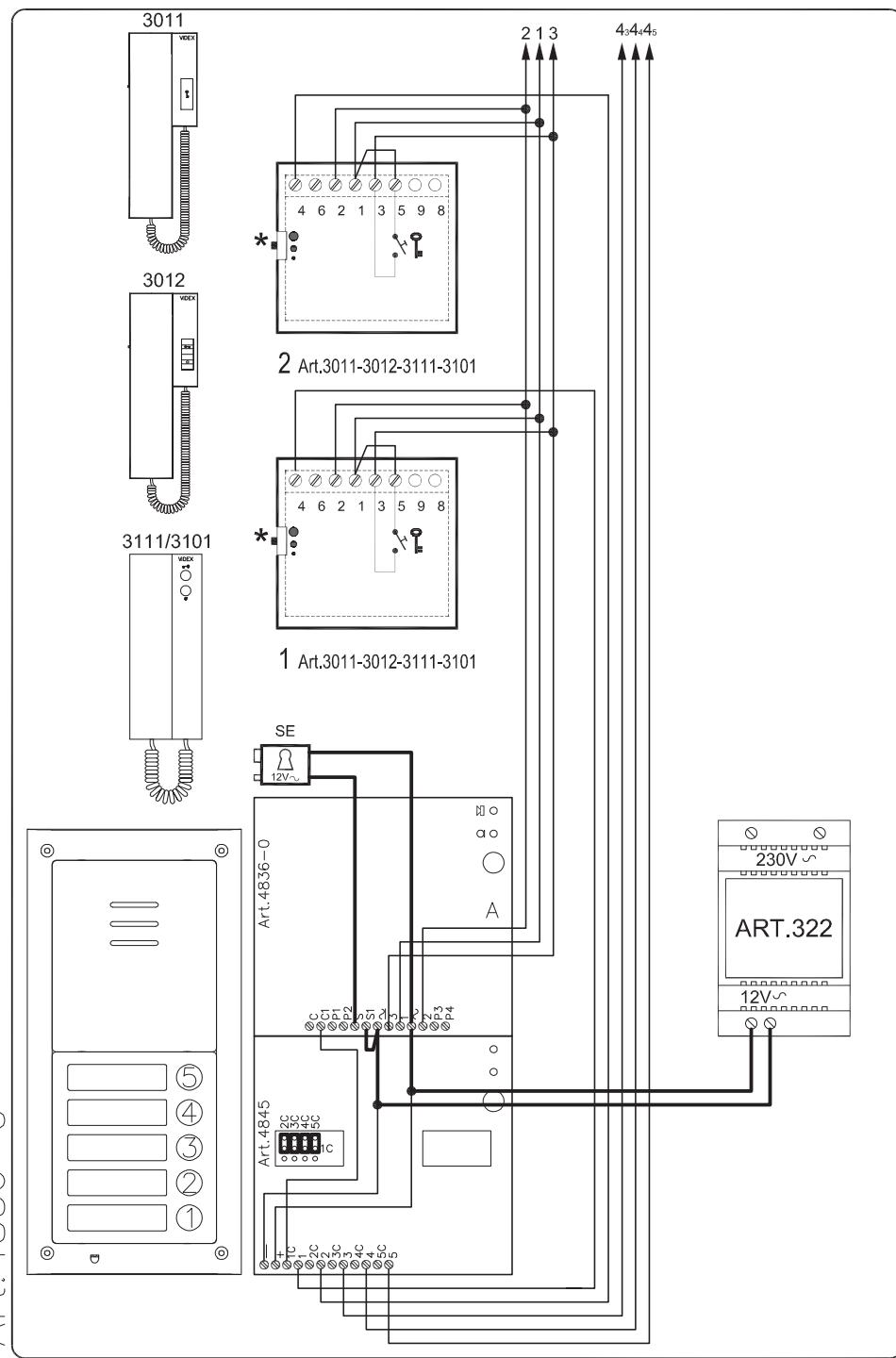


Art.3011-3012-3111-3102G



**CITOFONI CON POSTO ESTERNO (3+1)
INTERCOMS WITH REMOTE OUTDOOR STATION (3+1)
PARLOPHONES AVEC POSTE DE RUE
(3+1, n°3 conducteurs communs + n°1 conducteur appel)
SPRECHANLAGE MIT EINER AUßenSTELLE (3+1)**

WIRING DIAGRAM FOR 4K KITS "n" USERS WITH ART. 4836-0



NOTE:

I conduttori in grassetto hanno un diametro minimo di 10/10mm.

The cables which are heavily outlined have a minimum diameter of 10/10mm.

Les conducteurs en gras ont un diamètre minimum de 10/10mm. Stark gezeichnete Linien müssen einen Leitungsquerschnitt von mindestens 1mm. Ø aufweisen

- Art. 3011–3012–3111–3101

- Citofono
 - Intercom
 - Innenstelle
 - Poste d'appartement
 - Teléfono

ART.322

- Alimentatore
 - Power supply
 - Netzeil
 - Alimentation
 - Alimentador

ART 48.36-0

- Modulo portiere elettrico
 - Speaker unit module
 - Aussenstelle mit Sprecheinheit
 - Groupe phonie
 - Unidad de habla/Botonera con parlante

ART.843...845.

- Modulo pulsanti
 - Extension front panel module
 - Tastenmodul
 - Module avec boutons d'appel
 - Modulo de ampliación

*

- Regolazione volume della nota elettronica (3 livelli).
 - Call tone volume control (3 Levels).
 - Régulation du volume de l'appel électronique (sur 3 niveaux).
 - Lautstärkeregulierung des elektronischen Rufes (auf 3 Niveaus).
 - Control de volumen del tono electrónico (3 niveles)
 - Controle de volume (3 níveis) de chamada electrónica

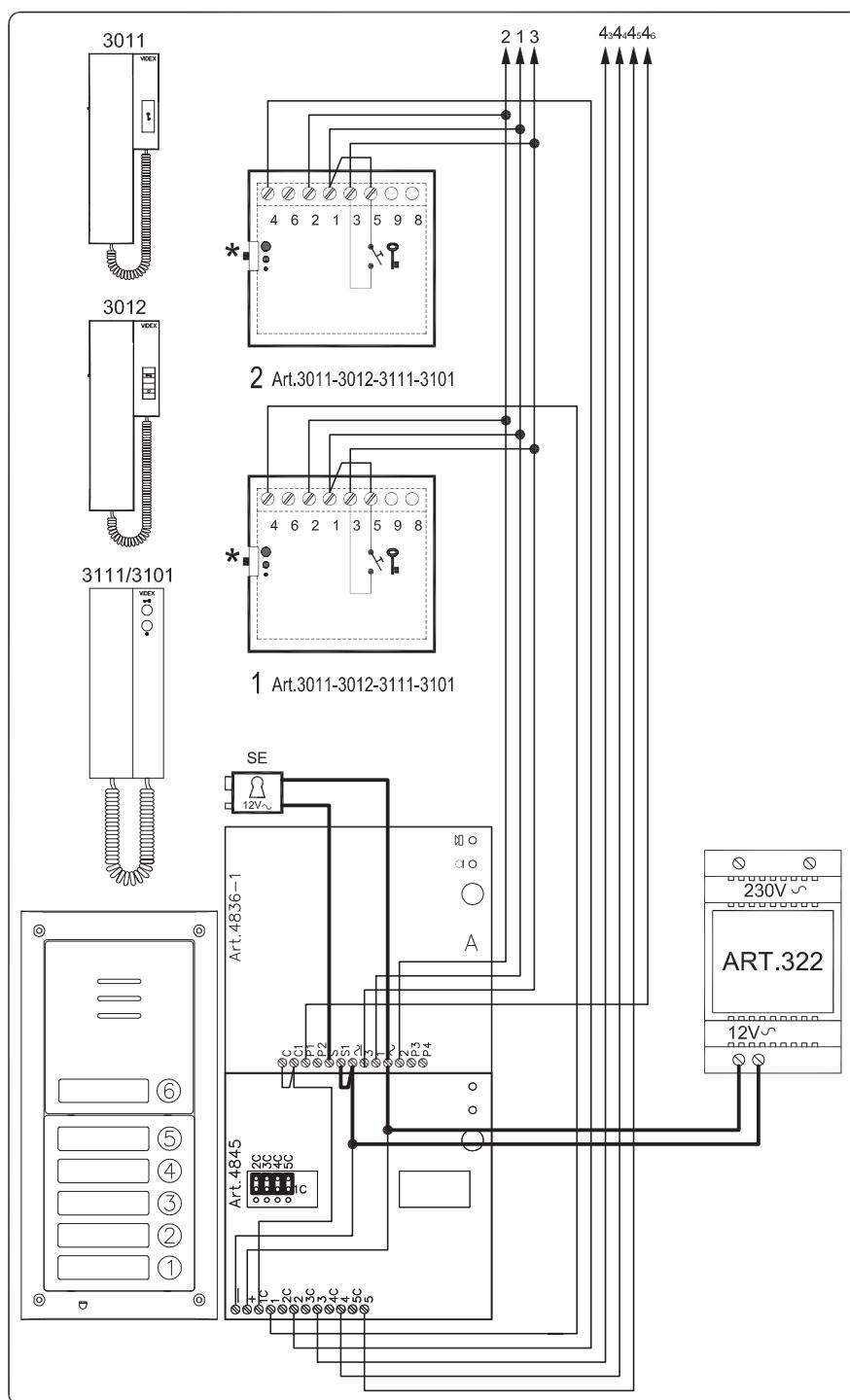
We recommend

We recommend
This equipment
is installed by a
Competent Electrician,
Security or
Communications Engineer

Title: Use of Art.4836-0/4836-1/4836-2	weisen	Data creazione: 06/09/2016	Foglio 1 / 3
Title:		Data modifica: 04/11/2020	
Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63846 Monte Giberto (FM) Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669 www.videx.it - Info@videx.it	Notes: Note:	Autore: Marco Rongoni	Cod.File: 4k-nAdwa

CITOFONI CON POSTO ESTERNO (3+1)
INTERCOMS WITH REMOTE OUTDOOR STATION (3+1)
PARLOPHONES AVEC POSTE DE RUE
(3+1, n°3 conducteurs communs + n°1 conducteur appel)
SPRECHANLAGE MIT EINER AUßENSTELLE (3+1)

WIRING DIAGRAM FOR 4K Kits "n" USERS with
 Art.4836-1



NOTE:

I conduttori in grassetto hanno un diametro minimo di 10/10mm.

The cables which are heavily outlined have a minimum diameter of 10/10mm.

Les conducteurs en gras ont un diamètre minimum de 10/10mm.
 Stark gezeichnete Linien müssen einen Leitungsquerschnitt von mindestens 1mm. Ø aufweisen

Art.3011-3012-3111-3101

- Citofono
- Intercom
- Innenstelle
- Poste d'appartement
- Teléfono

ART.322

- Alimentatore
- Power supply
- Netzeil
- Alimentation
- Alimentador

ART.4836-1..

- Modulo portiere elettrico
- Speaker unit module
- Aussenstelle mit Sprecheinheit
- Groupe phonie
- Unidad de habla/Botonera con parlante

ART.843...845..

- Modulo pulsanti
- Extension front panel module
- Tastenmodul
- Module avec boutons d'appel
- Modulo de ampliacion

*

- Regolazione volume della nota elettronica (3 livelli).
- Call tone volume control (3 Levels).
- Régulation du volume de l'appel électronique (sur 3 niveaux).
- Lautstärkeregulierung des elektronischen Rufs (auf 3 Niveaus).
- Control de volumen del tono electrónico (3 niveles).
- Controle de volume (3 níveis) de chamada electrónica.

We recommend

This equipment is installed by a Competent Electrician, Security or Communications Engineer

Title:
 Use of Art.4836-0/4836-1/4836-2

Data creazione:
 06/09/2016

Foglio
 2 / 3

Titolo:

Data modifica:
 04/11/2020

Notes:

Autore:

Roberto Gambini

Note:

Cod.File:

4k-n.dwg

Videx Electronics S.p.A.

Via del Lavoro 1, 63846 Monte Giberto (FM)

Phone: +39 0734 631669 - Fax +39 0734 631669

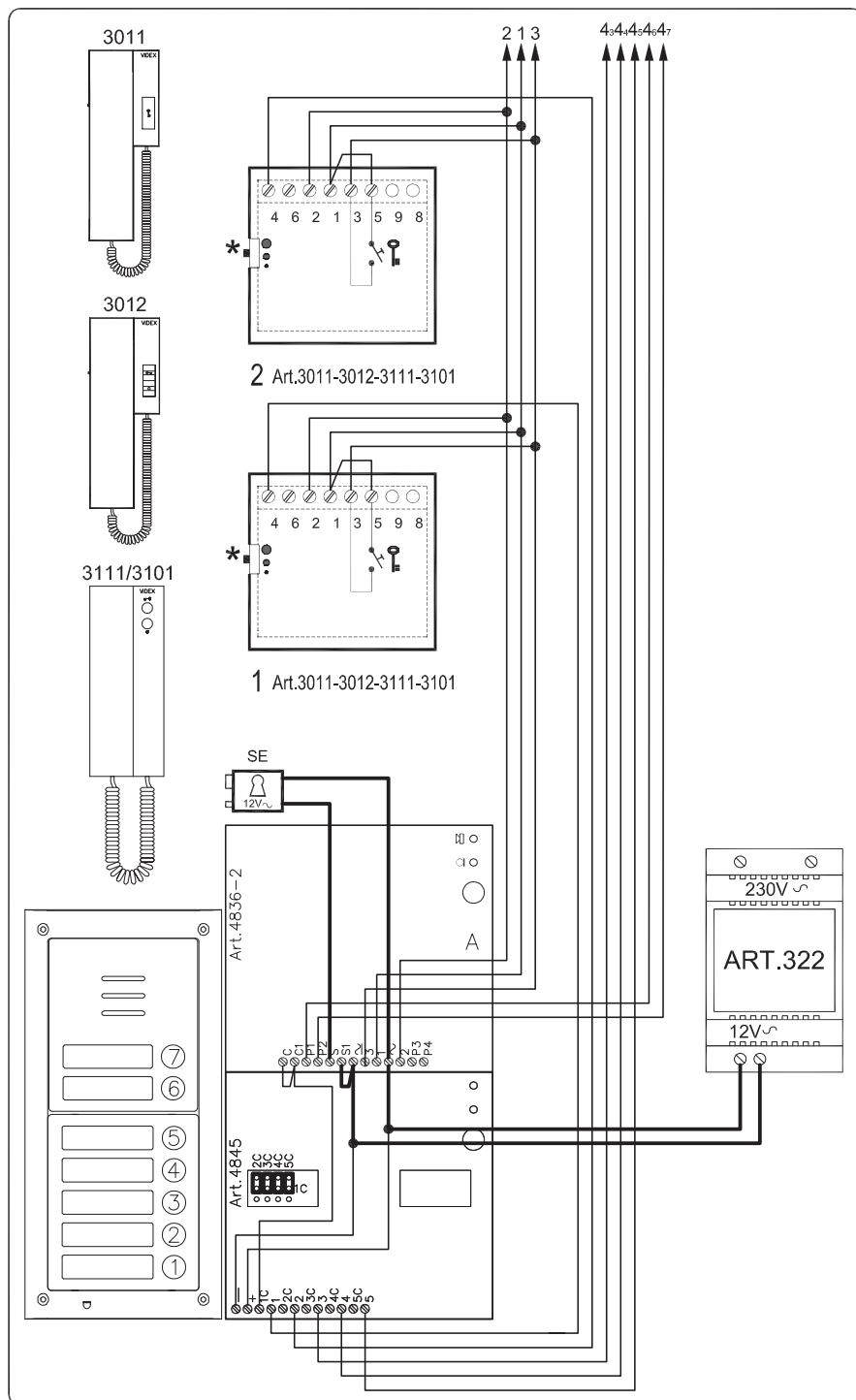
www.vdex.it - Info@vdex.it

Notes:

Note:

CITOFONI CON POSTO ESTERNO (3+1)
INTERCOMS WITH REMOTE OUTDOOR STATION (3+1)
PARLOPHONES AVEC POSTE DE RUE
(3+1, n°3 conducteurs communs + n°1 conducteur appel)
SPRECHANLAGE MIT EINER AUßENSTELLE (3+1)

WIRING DIAGRAM FOR 4K Kits "n" USERS with
 Art.4836-2



NOTE:

I conduttori in grassetto hanno un diametro minimo di 10/10mm.

The cables which are heavily outlined have a minimum diameter of 10/10mm.

Les conducteurs en gras ont un diamètre minimum de 10/10mm.
 Stark gezeichnete Linien müssen einen Leitungsquerschnitt von mindestens 1mm. Ø aufweisen

Art.3011-3012-3111-3101

- Citofono
- Intercom
- Innenstelle
- Poste d'appartement
- Teléfono

ART.322

- Alimentatore
- Power supply
- Netzeil
- Alimentation
- Alimentador

ART.4836-2..

- Modulo portiere elettrico
- Speaker unit module
- Aussenstelle mit Sprecheinheit
- Groupe phonie
- Unidad de habla/Botonera con parlante

ART.843...845..

- Modulo pulsanti
- Extension front panel module
- Tastenmodul
- Module avec boutons d'appel
- Modulo de ampliaciòn

*

- Regolazione volume della nota elettronica (3 livelli).
- Call tone volume control (3 Levels).
- Régulation du volume de l'appel électronique (sur 3 niveaux).
- Lautstärkeregulierung des elektronischen Rufs (auf 3 Niveaus).
- Control de volumen del tono electrónico (3 niveles)
- Controle de volume (3 níveis) de chamada electrónica.

We recommend
 This equipment
 is installed by a
 Competent Electrician,
 Security or
 Communications Engineer

Title:
 Use of Art.4836-0/4836-1/4836-2

Data creazione:
 06/09/2016 Foglio

Title:

Data modifica:

Videx Electronics S.p.A.
 Via del Lavoro 1, 63846 Monte Gobbo (FM)
 Phone: +39 0734 631669 - Fax: +39 0734 631669
www.vdex.it • Info@vdex.it

04/11/2020

Autore:

Marco Rongoni

Cod.File:

4k-n.dwg

ENG DISPOSAL

In accordance with the Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014 "Implementation of the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)".

The crossed-out bin symbol on the equipment or on the packaging indicates that when the product reaches the end of its lifetime, it must be collected separately from mixed municipal waste. The user must, therefore, dispose of the equipment at the end of its lifetime in the suitable waste collection centres or bring it to the retailer during the purchase of a new equipment of equivalent type at the ratio of one-to-one. Furthermore, the user is allowed to dispose of the WEEEs of very small size (domestic appliances without any external dimension exceeding 25 cm (9.84 inches) for free to the retailers, without any purchase obligation. The correct waste disposal of the WEEEs contributes to their reuse, recycling and recovery and avoids potential negative effects on the environment and human health due to the possible presence of dangerous substances within them.

**ITA SMALTIMENTO**

Ai sensi del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n° 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti urbani misti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita presso gli idonei centri di raccolta differenziata oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'utente ha, inoltre, la possibilità di conferire gratuitamente presso i distributori, senza alcun obbligo di acquisto, per i RAEE di piccolissime dimensioni (per le apparecchiature di tipo domestico con nessuna dimensione esterna superiore a 25 cm).

L'adeguata raccolta differenziata dei RAEE contribuisce al loro riutilizzo, riciclaggio e recupero ed evita potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla eventuale presenza di sostanze pericolose al loro interno.

FRA ÉLIMINATION

Conformément au décret législatif n ° 49 du 14 mars 2014 relatif à l' « Application de la directive 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ».

Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit en fin de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets municipaux en mélange. L'utilisateur doit donc remettre l'équipement en fin de vie aux centres de collecte appropriés ou le restituer au revendeur lors de l'achat d'un nouveau type d'équipement équivalent, dans le rapport de un à un. De plus, l'utilisateur a la possibilité de conférer gratuitement aux distributeurs, sans aucune obligation d'achat, de très petits DEEE (pour les appareils ménagers sans dimensions extérieures supérieures à 25 cm). La collecte séparée adéquate des DEEE contribue à leur réutilisation, leur recyclage et leur valorisation et évite les éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence possible de substances dangereuses dans ceux-ci.

SPA ELIMINACIÓN

De conformidad con el Decreto legislativo n. 49 de 14 de marzo 2014 "Aplicación de la Directiva 2012/19/UE relativa a residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)".

El símbolo del contenedor tachado indicado sobre los aparatos o sobre los embalajes señala que el producto al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de otros residuos municipales mezclados. Por tanto, el usuario deberá conferir los aparatos al final de su vida útil en los apropiados centros de recogida selectiva o devolverlos al vendedor al momento de la compra de nuevos aparatos equivalentes, en una relación de uno a uno. Además, el usuario tiene la posibilidad de entregar sin cargo a los distribuidores, sin ninguna obligación de compra, los RAEEs muy pequeños (para electrodomésticos sin dimensiones externas superiores a 25 cm).

La recogida selectiva apropiada de los RAEEs contribuye a su reutilización, reciclaje y valorización y evita potenciales impactos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debidos a la posible presencia de substancias peligrosas dentro de ellos.

NLD VERWIJDERING

In overeenstemming met het Wetsbesluit nr. 49 van 14 maart 2015 "Implementatie van de Richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA)".

Het doorgekruiste vuilnisbaksymbool op het apparaat of de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het gewone huisvuil weggegooid mag worden. De gebruiker moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur inleveren bij een gepast inzamelpunt of de winkel waar hij een nieuw apparaat van een gelijksoortig type zal kopen. De gebruiker kan tevens AEEA's van een zeer klein formaat (huishoudapparaten met een buitenafmeting kleiner dan 25 cm (9,84 inch) gratis en zonder enige aankoopverplichting bij handelaars inleveren. Een juiste verwijdering van AEEA's draagt bij tot hergebruik, recycling en terugwinning, en voorkomt potentieel negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid door de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

POR ELIMINAÇÃO

De acordo com o Decreto Legislativo n.º 49 de 14 de março de 2014 "Implementação da Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE)".

O símbolo do caixote do lixo riscado no equipamento ou na embalagem indica que quando o produto atinge o fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos resíduos urbanos mistos. O utilizador deve, portanto, eliminar o equipamento no final da sua vida útil nos centros de recolha de resíduos adequados ou levá-lo ao vendedor durante a compra de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um para um. Além disso, o utilizador pode eliminar gratuitamente os REEE de dimensões muito reduzidas aos vendedores, sem qualquer obrigação de compra.(só aparelhos domésticos sem qualquer dimensão externa que exceda 25 cm, ou seja 9,84 polegadas). A correta eliminação dos REEE contribui para a sua reutilização, reciclagem e recuperação e evita potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana devido à possível presença de substâncias perigosas no seu interior.

MANUFACTURER	VIDEX ELECTRONICS S.P.A.			
FABBRICANTE	Via del Lavoro, 1 63846 Monte Giberto (FM) Italy			
FABRICANT	Tel (+39) 0734 631669			
FABRICANTE	Fax (+39) 0734 632475 www.videx.it - info@videx.it			
الشركة المصنعة				
CUSTOMER SUPPORT	VIDEX ELECTRONICS S.P.A.			
SUPPORTO CLIENTI	UK Customers only: VIDEX SECURITY LTD			
SUPPORTS CLIENTS	www.videxuk.com			
ATENCIÓN AL CLIENTE	Tech Line: 0191 224 3174			
KLANTENDIENST	tech@videxuk.com			
APOIO AO CLIENTE				
خدمة العملاء				
<hr/>				
<i>Portugal office:</i> VX IBÉRIA, UNIPESSOAL LDA Rua Tenente Mário Grilo, 26 D, E, F 4200-397 Porto Phone: (+351) 221 124 531 www.videx.it comercial@videx.it				
<i>Singapore office:</i> VIDEX ASIA PACIFIC PTE LTD 31 Woodlands Close #06-37 Woodlands Horizon Singapore 737855 Phone: (+65) 81898912 commercial@videx.it				
<hr/>				
<i>Main UK office:</i> VIDEX SECURITY LTD 1 Osprey Trinity Park Trinity Way LONDON E4 8TD Phone: (+44) 0370 300 1240 www.videxuk.com marketing@videxuk.com				
<i>Northern UK office:</i> VIDEX SECURITY LTD Unit 4-7 Chillingham Industrial Estate Chapman Street NEWCASTLE UPON TYNE - NE6 2XX Tech Line: (+44) 0191 224 3174 Phone: (+44) 0370 300 1240				
<hr/>				
<i>Greece office:</i> VIDEX HELLAS Electronics 48 Filolaou Str. 11633 ATHENS Phone: (+30) 210 7521028 (+30) 210 7521998 Fax: (+30) 210 7560712 www.videx.gr videx@videx.gr				
<i>Danish office:</i> VIDEX DANMARK Hammershusgade 15 DK-2100 COPENHAGEN Phone: (+45) 39 29 80 00 Fax: (+45) 39 27 77 75 www.videx.dk videx@videx.dk				
<hr/>				
<i>Benelux office:</i> NESTOR COMPANY NV E3 laan, 93 B-9800 Deinze Phone: (+32) 9 380 40 20 Fax: (+32) 9 380 40 25 www.nestorcompany.be info@nestorcompany.be				
<i>Dutch office:</i> NESTOR COMPANY BV Business Center Twente (BCT) Grotestraat, 64 NL-7622 GM Borne www.nestorcompany.be info@nestorcompany.be				
<hr/>				



The product is CE marked demonstrating its conformity and is for distribution within all member states of the EU with no restrictions. This product follows the provisions of the European Directives 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS); CE marking 93/68/EEC.

Le produit est marqué CE à preuve de sa conformité et peut être distribué librement à l'intérieur des pays membres de l'union européenne EU.
 Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/30/EU (EMC) ; 2014/35/EU (LVD) ; 2011/65/EU (RoHS) : marquage CE 93/68/EEC.

Het product heeft de CE-markering om de conformiteit ervan aan te tonen en is bestemd voor distributie binnen de lidstaten van de EU zonder beperkingen. Dit product volgt de bepalingen van de Europese Richtlijnen 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS); CE-markering 93/68/EEG.

يحمل المنتج علامة التوافق الأوروبي CE لاظهار تواافقه مع المعايير ذات الصلة وامكانية توزيعه في كافة دول الاتحاد الأوروبي بدون أي قيود. يلي هذا المنتج جميع متطلبات التوجيهات الأوروبية (RoHS) – EU/10/2011; EU (LVD) 2013/24/EU; EU (EMC) 2014/30/EU؛ عالمي المطابقة .EEC/18/93 CE للمعايير الأوروبية

Il prodotto è marchiato CE a dimostrazione della sua conformità e può essere distribuito liberamente all'interno dei paesi membri dell'Unione Europea UE.
 Questo prodotto è conforme alle direttive Europee: 2014/30/UE (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS): marcatura CE 93/68/EEC.

El producto lleva la marca CE que demuestra su conformidad y puede ser distribuido en todos los estados miembros de la unión europea UE.
 Este producto cumple con las Directivas Europeas 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS): marca CE 93/68/EEC.

O produto tem a marca CE que demonstra a sua conformidade e destina-se a distribuição em todos os estados membros da UE, sem restrições. Este produto segue as disposições das Diretivas Europeias 2014/30/UE (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS): marcação CE 93/68/CEE.

